

# AVIOTEC IP starlight 8000

FCS-8000-VFD-B



**BOSCH**

**Technical description** | Տեխնիկական նկարագրություն | **Техникалық сипаттама** | **Техникалык сыпаттамасы** | **Техническое описание** | **Тавсифи техникӣ**

**en** english

**hy** հայերեն

**kk** казахський

**ky** қирғизӣ

**ru** русский

**tg** тоҷик



---

# 1 Safety

## Safety message explanation

---



### Caution!

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

---



### Notice!

Indicates a situation which, if not avoided, could result in damage to the equipment or environment, or data loss.

---

## Safety precautions

---



### Caution!

Installation must only be carried out by trained and skilled personnel. Please follow your local regulations concerning installation. Operation of the devices is not intended for personal, family or household use and applications.

---



### Caution!

The Low Voltage power supply unit must comply with EN/UL 60950. The power supply must be a SELV-LPS unit or a SELV - Class 2 unit (Safety Extra Low Voltage - Limited Power Source).

---

## Important safety instructions

Read, follow, and retain for future reference all of the following safety instructions. Follow all warnings before operating the device.

- Clean only with a dry cloth. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.
- Do not install device near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other equipment (including amplifiers) that produce heat.
- Never spill liquid of any kind on the device.

- Take precautions to protect the device from power and lightning surges.
- Adjust only those controls specified in the operating instructions.
- Operate the device only from the type of power source indicated on the label.
- Unless qualified, do not attempt to service a damaged device yourself. Refer all servicing to qualified service personnel.
- Install in accordance with the manufacturer's instructions in accordance with applicable local codes.
- Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Disconnect power supply and arrange for the device to be serviced by qualified personnel if:
  - The power cable/plug is damaged.
  - Liquids or foreign bodies have entered the device.
  - The device has been exposed to water or extreme environmental conditions.
  - The device is faulty despite correct installation/operation.
  - The device has fallen from a height, or the housing has been damaged.
  - The device performance is noticeably changed.

### Notices



#### Notice!

This is a **class B** product. In a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

**Notice!**



Video loss is inherent to digital video recording; therefore, Bosch Security Systems cannot be held liable for any damage that results from missing video information.

To minimize the risk of losing information, we recommend multiple, redundant recording systems, and a procedure to back up all analog and digital information.

**Notice!**



We recommend that memory cards only be used for local storage of alarm recordings.



**Disposal**

Your Bosch product has been developed and manufactured using high-quality materials and components that can be reused.

This symbol means that electronic and electrical devices that have reached the end of their working life must be disposed of separately from household waste.

In the EU, separate collecting systems are already in place for used electrical and electronic products. Please dispose of these devices at your local communal waste collection point or at a recycling center.

**Information on sales, delivery, storage, and working life period**

No restrictions apply for the sale, delivery, and storage period of this product.

## 2 Short information

**Video Fire indication systems are video content analysis systems. They give indications for fires and are designed to supplement fire detection systems and human guards in monitoring centers.**

**Video Fire indication systems are confronted with a higher amount of challenges considering scenery and background compared to conventional fire detection systems. It cannot be granted that fire is detected in all scenery settings. Thus the video fire detection system shall be seen as a system that enhances the probability of early fire detection, with the restriction that it might detect false alarms. It shall not be seen as a system that ensures fire detection in all possible image scenarios.**

### **Purpose**

High performance professional IP box camera for video-based fire detection and for indoor surveillance.

### **Parts included**

The following table lists all parts covered by this document, with order number and identifying features.

<b>Order number</b>	<b>Identifying feature</b>
FCS-8000-VFD-B	Camera 5MP; no lens
LVF-5005C-S4109	Varifocal SR Megapixel Lens
TC9208	TC9208 bracket

### **Country of origin**

Portugal

### **Importer**

Robert Bosch OOO  
Security Systems  
24, Vashutinskoye shosse  
141400 Khimki  
Moscow region, Russia  
Tel +7 (495) 560 9560  
Fax +7 (495) 560 9999

Info.bss@ru.bosch.com  
ru.securitysystems@bosch.com

### **Manufacturer**

Bosch Sicherheitssysteme GmbH  
Robert-Bosch-Platz 1  
D-70839 Gerlingen  
Germany

Tel. +49 (0)89-6290-0

Fax +49 (0)89-6290-1002

[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)

© Bosch Sicherheitssysteme GmbH, 2016



## **3 Installation**

### **Type label**

The type label is located on the top of the product.

Refer to the label for the following information:

- product type
- model
- power supply
- serial number
- date of manufacture

The date of manufacture is encoded in the serial number. The serial number consists of 18 digits. Digits 8 to 10 indicate the manufacturing month and year. For example, the product with the serial number 0440001**418**00010001 was produced in February, 2014. Refer to the table below for the month and year codes.

Year	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
2007	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792
2008	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892
2009	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992
2010	001	002	003	004	005	006	007	008	009	010	011	012
2011	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112
2012	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212
2013	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312
2014	417	418	419	420	453	454	455	456	457	458	459	460
2015	517	518	519	520	553	554	555	556	557	558	559	560
2016	617	618	619	620	653	654	655	656	657	658	659	660
2017	717	718	719	720	753	754	755	756	757	758	759	760
2018	817	818	819	820	853	854	855	856	857	858	859	860
2019	917	918	919	920	953	954	955	956	957	958	959	960
2020	037	038	039	040	073	074	075	076	077	078	079	080
2021	137	138	139	140	173	174	175	176	177	178	179	180
2022	237	238	239	240	273	274	275	276	277	278	279	280
2023	337	339	339	340	373	374	375	376	377	378	379	380
2024	437	438	439	440	473	474	475	476	477	478	479	480
2025	537	538	539	540	573	574	575	576	577	578	579	580
2026	637	638	639	640	673	674	675	676	677	678	679	680
2027	737	738	739	740	773	774	775	776	777	778	779	780
2028	837	838	839	840	873	874	875	876	877	878	879	880
2029	937	938	939	940	973	974	975	976	977	978	979	980

### Installation instructions

See *Quick Installation Guide*.

## 4 Characteristics and properties

### General characteristics

PoE; Hybrid; IDNR; IAE; ROI; true day/night; H.264 quad-streaming; E-PTZ; cloud services; motion/tamper/audio detection; IVA.

Power	
Power Supply	12 VDC; Power-over-Ethernet 48 VDC nominal



<b>Power</b>	
Current Consumption	750 mA (12 VDC); 200 mA (PoE 48 VDC)
Power Consumption	9 W
PoE	IEEE 802.3af (802.3at Type 1) Class 3

<b>Environmental</b>	
Operating Temperature	-20°C to +50°C (-4°F to 122°F)
Storage Temperature	-30°C to +70°C (-22°F to +158°F)
Operating Humidity	20% to 93% RH
Storage Humidity	up to 98% RH

<b>Mechanical</b>	
Dimensions (W x H x L)	78 x 66 x140 mm (3.07 x 2.6 x 5.52 inch) without lens
Weight	855 g (1.88 lb) without lens
Color	RAL 9006 Metallic Titanium
Tripod Mount	Bottom and top 1/4-inch 20 UNC

<b>Mechanical</b>	
Dimensions (W x H x L)	78 x 66 x 200 mm (3.07 x 2.6 x 7.87 inch) with factory-mounted lens
Weight	860 g (1.90 lb) with 3.2 mm lens 870 g (1.92 lb) with 5 mm lens
Color	RAL 9006 Metallic Titanium

<b>Mechanical</b>	
Tripod Mount	Bottom and top 1/4-inch 20 UNC

# 1 Անվտանգություն

## Անվտանգության ուղերձի բացատրություն



### Ուշադրություն!

Ցույց է տալիս վտանգավոր իրադրություն, որից չխուսափելու դեպքում այն կարող է հանգեցնել թեթև կամ միջին մարմնական վնասվածքի:



### Ծանուցում!

Ցույց է տալիս մի իրադրություն, որից չխուսափելու դեպքում այն կարող է հանգեցնել սարքավորման կամ շրջակա միջավայրի վնասման կամ տվյալների կորստի:

## Անվտանգության նախազգուշացանք միջոցներ



### Ուշադրություն!

Տեղադրումը պետք է իրականացվի միմյանից հատուկ նախապատրաստում անցած և փորձառու անձնակազմի կողմից: Տեղադրումը իրականացնելիս հետևեք տեղադրման վերաբերյալ ձեր տեղալիքի կանոնակարգումներին: Սարքերը նախատեսված չեն անձնական, բնտանեկան կամ սնային տնտեսության մեջ օգտագործելու համար:



### Ուշադրություն!

Ցածր լարման էլեկտրական սնուցման բլոկը պետք է համապատասխանի EN/UL 60950-ին: Էլեկտրական սնուցման բլոկը պետք է լինի SELV-LPS (Անվտանգ գերցածր լարում - Սահմանափակ հոսանքի աղբյուր) կամ SELV - Կարգ 2 սարք:

## Անվտանգության կարևոր ցուցումներ

Կարգացե՛ք, կատարե՛ք և հետագա օգտագործման համար պահե՛ք անվտանգության բոլոր հետևյալ ցուցումները: Սարքը շահագործելուց առաջ հետևե՛ք բոլոր նախազգուշացումներին:

- Մաքրե՛ք միայն չոր շորով: Մի օգտագործե՛ք հեղուկ կամ տերազոլային մաքրման նյութեր:
- Սարքը մի տեղադրե՛ք ջերմության որևէ աղբյուրի մոտ, օրինակ՝ ջեռուցման մարտկոցների, ջեռուցիչների, վառարանների կամ ջերմություն արձակող այլ սարքավորումների (այդ թվում՝ ուժեղացուցիչների):
- Սարքի վրա երբեք որևէ տեսակի հեղուկ մի թափե՛ք:

- Նախագրուշական միջոցներ ձեռնարկեք սարքը հոսանքի կտրուկ տատանումներից ու կայծակից պաշտպանելու համար:
- Կարգավորեք միայն այն կառավարման տարրերը, որոնց մասին նշված է շահագործման ցուցումների մեջ:
- Սարքը գործարկեք միայն պիտակի վրա նշված տեսակի սնուցման աղբյուրից:
- Եթե որակավորված մասնագետ չեք, մի փորձեք ինքներդ սպասարկել վնասված սարքը: Սպասարկման բոլոր աշխատանքների համար դիմեք որակավորված սպասարկող անձնակազմի:
- Տեղադրեք ըստ արտադրողի ցուցումների՝ համաձայն տեղական կիրառելի օրենքների:
- Օգտագործեք միայն արտադրողի կողմից նշված կցորդներ և հավելաարբեր:
- Անջատեք էլեկտրական սնուցումից և կազմակերպեք սարքի սպասարկումը որակավորված անձնակազմի կողմից, եթե՝
  - հոսանքի մալուխը կամ խրոցակը վնասված է.
  - սարք են ներթափանցել հեղուկներ կամ օտար մարմիններ.
  - սարքը ենթարկվել է ջրի կամ ծայրահեղ եղանակային պայմանների ազդեցությանը.
  - սարքը վնասված է՝ չնայած ճիշտ տեղադրմանը/շահագործմանը.
  - սարքը վայր է ընկել բարձրությունից, կամ պատյանը վնասվել է.
  - սարքի աշխատանքը նկատելիորեն փոխվել է:

**Ծանուցումներ**



**Ծանուցում!**

Սա **B կարգի** արտադրանք է: Տնային միջավայրում այս արտադրանքը կարող է առաջացնել էլեկտրամագնիսական խանգարումներ, և այդ դեպքում օգտվողից կարող է պահանջվել համապատասխան ֆայլեր ձեռնարկել:

**Ծանուցում!**




Տեսաագրահեռանի կորուստը հատուկ է քվային տեսագրմանը, այդ պատճառով **Bosch Security Systems**-ը պատասխանատվություն չի կրում տեսառկայությունների կորստից առաջացած որևէ վնասի համար:

Տվյալների կորստի ռիսկը նվազեցնելու համար խորհուրդ ենք տալիս կիրառել բազմակի, լրացուցիչ տեսագրման համակարգեր և անալոգային ու քվային ողջ տեղեկատվության պահուստավորման ընթացակարգ:



**Ծանուցում!**

Խորհուրդ եմ տալիս հիշատարներն օգտագործել միայն տեղադրված գրանցումների տեղական պահեստավորման համար:

	<p><b>Չեռացում</b></p> <p>Այս Bosch արտադրանքը մշակվել և արտադրվել է բարձրարակ նյութերից և բաղադրամասերից, որոնք կարող են վերամշակվել: Այս նշանը ցույց է տալիս, որ այն էլեկտրոնային և էլեկտրական սարքերը, որոնց շահագործման ժամկետը լրացել է, պետք է հեռացվեն կենցաղային թափոնից առանձին:</p> <p>ԵՄ-ում արդեն առկա են օգտագործված էլեկտրական և էլեկտրոնային արտադրանքի առանձին հավաքման համակարգեր: Այս սարքերը դեն նետել ձեր տեղական համայնային թափոնի հավաքման կետում կամ վերամշակման կենտրոնում:</p>
---	---

**Տեղեկատվություն վաճառքի, առաքման, պահեստավորման և շահագործման ժամանակաքառի մասին**

Այս արտադրանքի վաճառքի, առաքման և պահեստավորման նկատմամբ կիրառելի սահմանափակումներ չկան:

**2**

**Կարն տեղեկատվություն**

Հրդեհի բացահայտման վիդեո համակարգերը հանդիսանում են վիդեո պարունակող վերլուծական համակարգեր: Դրանք ապահովում են հրդեհի բացահայտումը և նախատեսված են լրացնելու հրդեհի հայտնաբերման համակարգերը և օգնելու պահակներին մոնիտորինգի կենտրոններում:

Հրդեհի բացահայտման վիդեո համակարգերը բախվում են բազմաթիվ մարտահրավերների, հաժի առնելով բնապատկերը և նախադրյալը, համեմատած հրդեհի հայտնաբերման սովորական համակարգերի հետ: Այն չի կարող ապահովել հրդեհի հայտնաբերումը բնապատկերի բոլոր պարամետրերով: Այսպիսով, հրդեհի բացահայտման վիդեո համակարգը պետք է դիտարկվի որպես մի համակարգ, որն ավելացնում է հրդեհի վաղ հայտնաբերման հավանականությունը, սահմանափակելով հայտնաբերման սխառ ազդանշանները: Այն չպետք է դիտարկվի որպես համակարգ, որն ապահովում հրդեհի հայտնաբերման հնարավոր բոլոր բնապատկերները:

**Նպատակը**

Բարձր կատարողականությամբ մասնագիտական IP արկղային տեսախցիկը՝ վիդեոյի հիման վրա հրդեհի հայտնաբերման և տարածքի ներսում հսկողության համար:

**Մասերը ներառյալ**

Ստորև նշված աղյուսակում քվարկված են սույն վաստաթղթով ներառված բոլոր մասերը՝ պատվերի համարով և բնորոշ առանձնահատկություններով:

Պատվերի համար	Բնորոշ առանձնահատկություն
FCS-8000-VFD-B	Տեսախցիկ 5MP; առանց տեսապլու
LVF-5005C-S4109	Վարիֆոկալ SR Մեգապիքսելային Տեսապլակի
TC9208	TC9208 կալունակ

**Մագման երկիրը**

Պորտուգալիա

**Ներմուծողը**

Robert Bosch OOO

Security Systems

24, Վառուսինսկոյե խնուղի

141400 Նիսնի

Մոսկվայի շրջան, Ռուսաստան

Հեռ.՝ +7 (495) 560 9560

Ֆաքս՝ +7 (495) 560 9999

Info.bss@ru.bosch.com

ru.securitysystems@bosch.com

**Արտադրողը**

Bosch Sicherheitssysteme GmbH

Robert-Bosch-Platz 1

D-70839 Gerlingen

Germany

Tel. +49 (0)89-6290-0

Fax +49 (0)89-6290-1002

www.boschsecurity.com

© Bosch Sicherheitssysteme GmbH, 2016



### 3 Տեղադրում

#### Տեսակի պիտակ

Տեսակի պիտակը գտնվում է արտադրանքի վերին մասում:

Հետևյալ տեղեկությունները նշված են պիտակի վրա՝

- արտադրանքի տեսակ
- մոդել
- էլեկտրական սնուցում
- սերիական համար
- արտադրման թվական

Արտադրման թվականը կոդավորված է սերիական համարի մեջ: Սերիական համարը բաղկացած է 18 թվանշանից: 8-ից 10 թվանշանները ցույց են տալիս արտադրման ամիսը և տարին: Օրինակ՝ 044000141800010001 սերիական համարով արտադրանքն արտադրվել է 2014 թ. փետրվարին: Ամսվա և տարվա կոդերը տրված են ներքևի աղյուսակում:

Year	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
2007	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792
2008	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892
2009	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992
2010	001	002	003	004	005	006	007	008	009	010	011	012
2011	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112
2012	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212
2013	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312
2014	417	418	419	420	453	454	455	456	457	458	459	460
2015	517	518	519	520	553	554	555	556	557	558	559	560
2016	617	618	619	620	653	654	655	656	657	658	659	660
2017	717	718	719	720	753	754	755	756	757	758	759	760
2018	817	818	819	820	853	854	855	856	857	858	859	860
2019	917	918	919	920	953	954	955	956	957	958	959	960
2020	037	038	039	040	073	074	075	076	077	078	079	080
2021	137	138	139	140	173	174	175	176	177	178	179	180
2022	237	238	239	240	273	274	275	276	277	278	279	280
2023	337	339	339	340	373	374	375	376	377	378	379	380
2024	437	438	439	440	473	474	475	476	477	478	479	480
2025	537	538	539	540	573	574	575	576	577	578	579	580
2026	637	638	639	640	673	674	675	676	677	678	679	680
2027	737	738	739	740	773	774	775	776	777	778	779	780
2028	837	838	839	840	873	874	875	876	877	878	879	880
2029	937	938	939	940	973	974	975	976	977	978	979	980

**Տեղադրման ցուցումներ**

Տես Արագ տեղադրման ուղեցույցը:

# 4 Բնութագրեր և հասկություններ

**Ընդհանուր բնութագրեր**

PoE, համակցված, IDNR, IAE, ROI, հեղուկ ցերեկային/գիշերային սեփիմ, H.264 ֆառաչափի հեռարձակումով, E-PTZ, ամպային ծառայություններ, շարժման/ խանգարման/ձայնի հայտնաբերում, IVA:



<b>Սնուցում</b>	
Էլեկտրական սնուցում	12 Վ, հաստատուն հոսանք, Սնուցում Ethernet-ից 48 Վ, հաստատուն հոսանք, անվանական
Հոսանքի սպառումը	750 մԱ (12 Վ, հաստատուն հոսանք), 200 մԱ (PoE 48 Վ, հաստատուն հոսանք)
Սպառվող հզորություն	9 Վտ
PoE (սնուցում Ethernet-ից)	IEEE 802.3af (802.3at Տեսակ 1) Կարգ 3

<b>Շրջակա միջավայրի բնութագրեր</b>	
Աշխատանքային ջերմաստիճան	-20°C-ից +50°C (-4°F-ից +122°F)
Պահպանման ջերմաստիճան	-30°C-ից +70°C (-22°F-ից +158°F)
Աշխատանքային խոնավություն	20%-ից 93% հարաբերական խոնավություն
Պահպանման թույլատրելի խոնավությունը	մինչև 98% հարաբերական խոնավություն

<b>Մեխանիկական</b>	
Չափերը (Լ x Բ x Ե)	78 x 66 x 140 մմ (3,07 x 2,6 x 5,52 դյույմ) առանց ոսպնյակի
Քաշը	855 գ (1,88 ֆունտ) առանց ոսպնյակի
Գույնը	RAL 9006 մետաղիկ տիտան
Եռոտանիով	Ներքևի և վերևի մաս 1/4 դյույմ 20 UNC

<b>Մեխանիկական</b>	
Չափերը (Լ x Բ x Ե)	78 x 66 x 200 մմ (3,07 x 2,6 x 7,87 դյույմ) ներկառուցված գործարանային ոսպնյակով

Մեխանիկական	
Քաշը	860 գ (1,90 ֆունտ) 3,2 մմ-անոց ոսպնյակով 870 գ (1,92 ֆունտ) 5 մմ-անոց ոսպնյակով
Գույնը	RAL 9006 մետաղիկ տիտան
Եռոտանիով	Ներքևի և վերևի մաս 1/4 դյույմ 20 UNC

# 1 Қауіпсіздік

## Қауіпсіздік хабарының түсініктемесі



### Сақтық!

Алдын алмаған кезде кішігірім немесе орташа жарақатқа әкелуі мүмкін қауіпті жағдайды білдіреді.



### Байқа!

Алдын алмаған кезде жабдыққа зақым немесе қоршаған ортаға зиян немесе деректер жоғалуына әкелуі мүмкін жағдайды білдіреді.

## Сақтық шаралар



### Сақтық!

Орнатуды тек үйренген және білікті персонал орындауы қажет. Орнатуға қатысты жергілікті ережелерді сақтаңыз. Құрылғыларды пайдалану жеке, отбасылық немесе тұрмыстық пайдалануға және қолдануларға арналмаған.



### Сақтық!

Төмен кернеулі қуат көзі құрылғысы EN/UL 60950 талаптарына жауап беруі тиіс. Қуат көзі SELV-LPS құрылғысы немесе SELV - 2 санатты құрылғысы болуы керек (Қауіпсіз өте төмен кернеу - Шектеулі қуат көзі).

## Маңызды қауіпсіздік нұсқаулары

Барлық мына қауіпсіздік нұсқауларын оқып шығыңыз, орындаңыз және анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Құрылғыны пайдаланбас бұрын барлық ескертулерді орындаңыз.

- Тек құрғақ шүберекпен тазалаңыз. Сұйықтық тазалағыштарын немесе аэрозоль тазалағыштарын пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны батарея, қыздырғыш, пеш сияқты жылу көздеріне немесе жылу беретін өзге жабдыққа (соның ішінде күшейткіштер) жақын орнатпаңыз.

- Кез келген сұйықтықты құрылғыға төкпеңіз.
- Құрылғыны қуат және жай артық кернеуінен қорғау үшін сақтық шараларды қолға алыңыз.
- Тек пайдалану нұсқауларында көрсетілген басқару тетіктерін реттеңіз.
- Құрылғыны тек жапсырмада көрсетілген қуат көзі түрінен іске қосыңыз.
- Біліктілігіңіз болмаса, зақымдалған құрылғыға өз бетіңізбен қызмет көрсетуге әрекеттенбеңіз. Барлық қызмет көрсетуді білікті қызмет көрсету мамандарына тапсырыңыз.
- Қолданылатын жергілікті талаптарға сәйкес өндіруші нұсқауларын сақтай отыра орнатыңыз.
- Тек өндіруші белгілеген керек-жарақтарды/қосалқы құралдарды пайдаланыңыз.
- Мына жағдайларда қуат көзін ажыратыңыз және құрылғыны білікті маманға қаратыңыз:
  - Қуат кабелі/ашасы зақымдалған.
  - Сұйықтықтар немесе бөгде заттар құрылғыға енген.
  - Құрылғыға су немесе өте келеңсіз қоршаған орта шарттары әсер еткен.
  - Дұрыс орнатылғанымен/пайдаланылғанымен, құрылғы ақаулы.
  - Құрылғы биіктіктен құлаған немесе корпусы зақымдалған.
  - Құрылғы өнімділігі байқарлықтай өзгерген.

### Ескертулер



#### **Байқа!**

Бұл **В санатының** өнімі болып табылады. Тұрмыстық ортада осы өнім радио кедергісіне әкелуі мүмкін, бұл жағдайда пайдаланушының тиісті шараларды қолға алуы қажет болуы мүмкін.

**Байқа!**

Бейненің жоғалуы сандық бейне жазуға тән; сондықтан, Bosch Security Systems компаниясы бейне ақпаратының жоғалуына байланысты орын алатын шығындар үшін жауапты болмайды. Ақпаратты жоғалту ықтималдығын барынша азайту үшін бірнеше, артық жазу жүйелерін және барлық аналогтық және сандық ақпаратты сақтық көшірмелеу әдісін пайдалануды ұсынамыз.

**Байқа!**

Жад карталарын тек дабыл жазбаларының жергілікті сақтауы үшін пайдаланған жөн.

**Көдеге жарату**

Bosch өнімі сапасы жоғары материалдар және қайта пайдалануға болатын құрамдастар арқылы жасақталған және өндірілген.

Бұл таңба жарамдылық мерзіміне жеткен электрондық және электр құрылғыларын үй қоқысынан бөлек жою керектігін білдіреді.

Еуропа Одағында пайдаланылған электр және электрондық өнімдер үшін бөлек жинау жүйелері көзделген. Осы құрылғыларды жергілікті тұрмыстық қалдықты жинау орнында немесе қайта өңдеу орталығында көдеге жаратыңыз.

**Сату, жеткізу, сақтау және жарамдылық мерзімі туралы ақпарат**

Осы өнімді сатуға, жеткізуге және сақтау мерзіміне ешбір шектеу қолданылмайды.

**2****Қысқа ақпарат**

Бейне негізінде өрт анықтау жүйелері — бейне мазмұнын талдау жүйелері. Олар өрт көрсеткіштерін береді және бақылау орталықтарында өрт анықтау жүйелері мен адам қалқандарын қосуға арналған.

Бейне негізінде өрт анықтау жүйелері дәстүрлі өрт анықтау жүйелерімен салыстырғанда орта мен жағдайды қарастыратын талпыныстармен толықтырылады. Барлық орта параметрлерінде өрт анықтала бермейді. Сол себепті, бейне негізінде өрт анықтау жүйесі жалған дабылдарды анықтау шектеуімен өртті алдын ала анықтау мүмкіндігін кеңейтетін жүйе болып қарастырылады. Барлық ықтимал кескін сценарийлерінде өртті анықтайтын жүйе ретінде қарастырылмайды.

### Мақсаты

Бейне негізінде өртті анықтауға және ішкі бақылауға арналған жоғары өнімділікті кәсіби IP қорапты камера.

### Қамтылған бөліктер

Келесі кестеде осы құжатта қамтылған барлық бөлшектер тапсырыс нөмірімен және анықтаушы мүмкіндіктерімен тізімделеді.

Тапсырыс нөмірі	Анықтаушы мүмкіндік
FCS-8000-VFD-B	Камера 5 МП; объектив жоқ
LVF-5005C-S4109	Варифокальды SR мегапиксельді объектив
TC9208	TC9208 кронштейні

### Шығарған ел

Португалия

### Импорттаушы

Роберт Бош ЖШҚ

Қауіпсіздік Жүйелері

24, Вашутинск шоссесі

141400 Химки

Мәскеу облысы, Ресей

Тел: +7 (495) 560 9560

Факс: +7 (495) 560 9999

Info.bss@ru.bosch.com

ru.securitysystems@bosch.com

**Өндіруші**

Bosch Sicherheitssysteme GmbH  
Robert-Bosch-Platz 1  
D-70839 Gerlingen  
Germany

Tel. +49 (0)89-6290-0  
Fax +49 (0)89-6290-1002

[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)  
© Bosch Sicherheitssysteme GmbH, 2016

**3****Орнату****Түр жапсырмасы**

Түр жапсырмасы өнімнің үстінде орналасқан.

Жапсырмада мына ақпаратты қараңыз:

- өнім түрі
- үлгісі
- қуат көзі
- сериялық нөмірі
- өндірілген күні

Өндірілген күні сериялық нөмірінде кодталған. Сериялық нөмірі 18 саннан тұрады. 8-10 сандары өндірілген айы мен жылын білдіреді. Мысалы, сериялық нөмірі 0440001**418000**10001 өнім 2014 жылдың ақпанында шығарылған. Ай мен жыл кодтарын анықтау үшін төмендегі кестені қараңыз.

Year	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
2007	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792
2008	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892
2009	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992
2010	001	002	003	004	005	006	007	008	009	010	011	012
2011	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112
2012	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212
2013	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312
2014	417	418	419	420	453	454	455	456	457	458	459	460
2015	517	518	519	520	553	554	555	556	557	558	559	560
2016	617	618	619	620	653	654	655	656	657	658	659	660
2017	717	718	719	720	753	754	755	756	757	758	759	760
2018	817	818	819	820	853	854	855	856	857	858	859	860
2019	917	918	919	920	953	954	955	956	957	958	959	960
2020	037	038	039	040	073	074	075	076	077	078	079	080
2021	137	138	139	140	173	174	175	176	177	178	179	180
2022	237	238	239	240	273	274	275	276	277	278	279	280
2023	337	339	339	340	373	374	375	376	377	378	379	380
2024	437	438	439	440	473	474	475	476	477	478	479	480
2025	537	538	539	540	573	574	575	576	577	578	579	580
2026	637	638	639	640	673	674	675	676	677	678	679	680
2027	737	738	739	740	773	774	775	776	777	778	779	780
2028	837	838	839	840	873	874	875	876	877	878	879	880
2029	937	938	939	940	973	974	975	976	977	978	979	980

### Орнату нұсқаулары

*Жылдам орнату нұсқаулығын қараңыз.*

## 4 Сипаттамалар және сипаттар

### Жалпы сипаттары

PoE; Гибрид; IDNR; IAE; ROI; нақпа-нақ күн/түн; H.264 төрттік ағыны; E-PTZ; бұлттық қызметтер; қимылды/рұқсатсыз кірісті/дыбысты анықтау; IVA.



Қуат	
Қуат көзі	12 В тұрақты ток; Power-over-Ethernet 48 В шартты тұрақты ток
Қуат тұтыну	750 мА (12 В тұрақты ток); 200 мА (PoE 48 В тұрақты ток)
Қуат тұтыну	9 Вт
PoE	IEEE 802.3af (802.3at, 1-түрі), 3-класс

Қоршаған орта	
Жұмыс температурасы	-20°C және +50°C аралығында (-4°F және 122°F аралығында)
Сақтау температурасы	-30°C және +70°C аралығында (-22°F және +158°F аралығында)
Жұмыс ылғалдылығы	20–93% СЫ
Сақтау ылғалдылығы	98%-ға дейінгі СЫ

Механикалық	
Өлшемдері (Е x Б x Ұ)	78 x 66 x 140 мм (3,07 x 2,6 x 5,52 дюйм), объективсіз
Салмағы	855 г (1,88 фунт), объективсіз
Түсі	RAL 9006 Metallic Titanium
Штатив орнату	Астыңғы және үстіңгі 1/4 дюймдік 20 UNC

Механикалық	
Өлшемдері (Е x Б x Ұ)	78 x 66 x 200 мм (3,07 x 2,6 x 7,87 дюйм), зауытта орнатылған объективпен

Механикалық	
Салмағы	860 г (1,90 фунт), 3,2 мм объективпен 870 г (1,92 фунт), 5 мм объективпен
Түсі	RAL 9006 Metallic Titanium
Штатив орнату	Астыңғы және үстіңгі 1/4 дюймдік 20 UNC

# 1 Коопсуздук

## Коопсуздук кабардын түшүндүрмөсү



### Сактык!

Денеге жеңил же орточо жаракатты алып келе турган жана аны болтурбаска чараларды көрүлбөгөн учурда коркунучтуу жагдайды билдирет.



### Эскертүү!

Жабдуунун бузулушуна же айлана-чөйрөгө зыян алып келе турган жана аны болтурбаска чараларды көрүлбөгөн учурда жагдайды билдирет.

## Коопсуздук алдын ала чаралары



### Сактык!

Орнотуу атайы окуудан өткөн жана дасыккан кызматкер тарабынан гана аткарылуусу зарыл. Орнотуу боюнча жергиликтүү эрежелериңизди аткарыңыз. Бул түзмөктүн иштетилиши жеке, үй-бүлө жана тиричиликте колдонуу үчүн багытталган эмес.



### Сактык!

Төмөн чыңалуудагы кубат булагынын блогу EN/UL 60950 эрежелерине ылайык келиши керек. Кубат булагы SELV-LPS блогу же SELV – Class 2 блогу болушу керек (Өтө төмөн чыңалуудагы коопсуздук – Чектелген кубат булагы).

## Маанилүү коопсуздук боюнча көрсөтмөлөр

Төмөнкү коопсуздук көрсөтмөлөрдү кунт коюп окуп, аткарып, жана келечектеги кайрылуу үчүн сактап коюңуз. Түзмөктү ишке салуудан мурун, бардык эскертүүлөр менен болуу керек.

- Кургак чүпүрөк менен гана тазалаңыз. Суюк жана себиле турган тазалагычтарды колдонууга болбойт.

- Түзмөктү радиаторлор, жылыткычтар, мештер же башка жабдуулар (мунун ичинде электр тогун күчөткүчтөр) сыяктуу жылуулук чыгарган булактардын жанына орнотууга болбойт.
- Түзмөктүн үстүнө ар кандай түрдөгү суюктуктун төгүлбөгөндөй болсун.
- Түзмөктү кубат же чагылгандуу чыңалуунун кескин көтөрүлүшүнөн коргоо алдын ала чараларды көрүңүз.
- Түзмөктү иштетүү нускамасында көрсөтүлгөн башкаруу каражаттарын гана жөндөөгө болот.
- Түзмөктү этикеткада көрсөтүлгөн электр кубатынын булагына сайып гана иштетүү керек.
- Түзмөк бузулуп калса, аны оңдоого, эгерде атайын квалификацияга ээ болбосоңуз, оңдоого аракет кылбаңыз. Түзмөктү бардык жактан тейлөө үчүн квалификациясы бар тейлөө жамаатына кайрылыңыз.
- Түзмөктү чыгаруучунун көрсөтмөлөрү боюнча жана сунулаар жергиликтүү эрежелердин топтомуна ылайык орнотуу керек.
- Чыгаруучу көрсөткөн тиркемелерди/кошумча жабдууларды гана колдонуңуз.
- Төмөнкү учурларда түзмөктү кубат булагынан ажыратып, атайын квалификациясы бар адиске аны оңдоп-түзөө үчүн ыңгайлуу шарт түзүп бериңиз:
  - Кубат кабелине/сайгычына доо кетсе.
  - Түзмөккө суюктук төгүлүп же ичине башка нерселер түшүп кетсе.
  - Түзмөк ашыкча нымдалышып же жаан-чачындын астында калса.
  - Түзмөк туура орнотулуп/ишке киргизилсе да, талапка ылайык иштебей жатса.
  - Түзмөк жерге кулап кетсе же корпусу бузулуп калган болсо.
  - Түзмөк талапка ылайык иштебей жатса.

---

## Эскертүүлөр

---



### Эскертүү!

Бул **В классындагы** өндүрүм. Түзмөктү үй шарттарында колдонгондо, ал радио тоскоолдуктарын жаратып, колдонуучу тийиштүү чараларды көрүүгө аргасыз болот.

---



### Эскертүү!

Видео сигналдын жоголушу санариптик видео жазуудагы демейдеги көрүнүш, андыктан Bosch Коопсуздук тутумдары видео маалыматынын жоголуп кетишинен улам келип чыккан зыян үчүн жооп бербейт.

Маалыматты жоготуунун тобокелдигин азайтуу үчүн, бир нече, ашыгы менен видео жазуу тутумдарын колдонууну, ошондой эле бардык окшоштук жана санариптик маалыматты камдык сактоо тартипке салууну сунуштайбыз.


---



### Эскертүү!

Эстутум карталарын шашылыш кырдаалдардагы сигналдар жазылган жергиликтүү сактагычтар үчүн гана колдонсоңуз болот.

---

	<p><b>Жарабай калган түзмөктөн арылуу</b></p> <p>Bosch өндүрүмү жогорку сапаттагы материалдар жана курамдык бөлүктөрдөн жасалгандыктан, аларды кайрадан пайдалана берсе болот. Бул белги электрикалык жана электрондук түзмөктөр иштеп, аягында жарабай калганда, турмуш-тиричилик таштандыларына кошпостон, өзүнчө арылуу керек дегенди билдирет. Европа биримдигинин өлкөлөрүндө колдонулуп бүткөн электрикалык жана электрондук өндүрүмдөрдү өзүнчө чогулткан тутумдар бар. Ушул түзмөктөрдү таштандыларды чогулткан жергиликтүү коомчулук жайына же кайра иштетүүчү борборго тапшырыңыз.</p>
---	--

**Түзмөктү сатуу, жеткирип берүү, сактоо жана иштеп, жашоо убакыт аралыгы тууралуу маалымат**

Бул өндүрүмдү сатууда же жеткирип берүүдө эч кандай чектөөлөр же атайын шарттар каралган эмес.

## 2 Кыскача маалымат

**Өрт көрсөтүүчү видео тутумдар - бул видео мазмунду талдоо**

**тутуму.** Алар өрт болуп жаткан жерлерди көрсөтөт жана байкоочу борбордогу адамдарга жана өрттү аныктоочу тутумдарга көмөкчү болот.

**Өрт аныктоочу видео тутумдар адаттагы өрт аныктоочу**

**тутумдарга караганда жалпы жана арткы көрүнүш менен**

**байланыштуу көптөгөн чакырыктарга дуушар болот. Бардык эле**

**жалпы көрүнүш берген тутумдар өрттү аныктай алат деп кепилдик**

**бере албайбыз. Ошентсе дагы, өрт аныктоочу тутумдар өрттү**

**алдыналышы мүмкүн, бирок жалган билдирүү да бериши**

**ыктымал.** Бардыгы эле сүрөт көрсөтүү учурда өрттү аныктай турган тутум катары каралбаш керек.

**Колдонулуш максаты**

Виедо-негиздүү өрттү аныктооч жана ички байкоо үчүн жогорку адистик IP-кутуча камерасы.

**Ичиндеги кошумча жабдуулар:**

Төмөнкү тизмек бул документте аталган бардык тетиктерин камтыган, буйрутма номуру жана аныктама функциялары менен.

<b>Буйрутма номуру</b>	<b>Аныктама функциялары</b>
FCS-8000-VFD-B	Камера 5MP; оптикалык айнеги жок
LVF-5005C-S4109	Вариообъектив SR мегапиксель объективи
TC9208	TC9208 турум

**Түзмөк чыгарылган өлкө**

Португалия

**Импортер**

"Robert Bosch" ЖЧК,  
Коопсуздук тутумдары  
Вашутинское шоссеси 24,  
141400 Химки шаары,  
Москва дубаны, Россия  
Тел: +7 (495) 560 9560  
Факс: +7 (495) 560 9999

Info.bss@ru.bosch.com  
ru.securitysystems@bosch.com

**Чыгаруучу**

Bosch Sicherheitssysteme GmbH  
Robert-Bosch-Platz 1

D-70839 Gerlingen  
Germany

Tel. +49 (0)89-6290-0  
Fax +49 (0)89-6290-1002

[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)  
© Bosch Sicherheitssysteme GmbH, 2016



### 3 Орнотуу

#### Түр жарлыгы

Түрдүн жарлыгы өндүрүмдүн башында жайгашкан.

Жарлыкка төмөнкү маалымат үчүн кайрылыңыз:

- өндүрүмдүн түрү
- үлгүсү
- кубат булагы
- сериялык номери
- өндүрүлгөн күнү

Өндүрүлгөн күнү сериялык номеринде шифрленген.

Сериялык номер 18 сандан турат. 8ден 10го чейинки сандар түзмөктүн өндүрүлгөн айы менен жылын көрсөтүп турат.

Мисалы, түзмөктүн сериялык номери 0440001**418000**10001

болсо, ал 2014-жылдын февраль айында чыгарылган. Ай жана жылдын коддорун билгиңиз келсе, төмөнкү жадыбалды караңыз.



Year	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
2007	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792
2008	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892
2009	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992
2010	001	002	003	004	005	006	007	008	009	010	011	012
2011	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112
2012	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212
2013	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312
2014	417	418	419	420	453	454	455	456	457	458	459	460
2015	517	518	519	520	553	554	555	556	557	558	559	560
2016	617	618	619	620	653	654	655	656	657	658	659	660
2017	717	718	719	720	753	754	755	756	757	758	759	760
2018	817	818	819	820	853	854	855	856	857	858	859	860
2019	917	918	919	920	953	954	955	956	957	958	959	960
2020	037	038	039	040	073	074	075	076	077	078	079	080
2021	137	138	139	140	173	174	175	176	177	178	179	180
2022	237	238	239	240	273	274	275	276	277	278	279	280
2023	337	339	339	340	373	374	375	376	377	378	379	380
2024	437	438	439	440	473	474	475	476	477	478	479	480
2025	537	538	539	540	573	574	575	576	577	578	579	580
2026	637	638	639	640	673	674	675	676	677	678	679	680
2027	737	738	739	740	773	774	775	776	777	778	779	780
2028	837	838	839	840	873	874	875	876	877	878	879	880
2029	937	938	939	940	973	974	975	976	977	978	979	980

**Орнотуу көрсөтмөлөрү**

*Тез орнотуу нускамасын караңыз.*

## 4 Мүнөздөмөлөрү жана сапаттары

**Жалпы техникалык айтымдар**

PoE; Hybrid; IDNR; IAE; ROI; чыныгы күн/түн; H.264 төрт агымдуу; E-PTZ; булут кызматтары; кыймылды/тийүүнү/үндү изде табуу; IVA.

<b>Кубат</b>	
Кубат жеткирүү	12 В туруктуу агын; Ethernet аркылуу кубаттануу(48 В туруктуу агын номиналдык
Агындын керектелиши	750 мА (12 В туруктуу агын); 200 мА (PoE 48 В туруктуу агын)
Кубаттын керектелиши	9 Вт
PoE	IEEE 802.3af (802.3at Type 1) 3-класс

<b>Айлана-чөйрөгө тиешеси бар</b>	
Ишке салуудагы температурасы	-20°C - +50°C (-4°F - 122°F)
Сактоо температурасы	-30°C - +70°C (-22°F - +158°F)
Ишке салуудагы нымдуулугу	20% - 93% сал.нымд.
Сактоо нымдуулугу	98%га чейин сал.нымд.

<b>Механикалык</b>	
Сырткы көлөмү (Ж x Б x У)	78 x 66 x 140 мм (3,07 x 2,6 x 5,52 дүйм) линзасыз
Салмагы	855 г (1,88 фунт) линзасыз
Түсү	RAL 9006 Металлик титаниум
Штативге орнотуу	Асты жана үстү 1/4 дүйм 20 UNC

<b>Механикалык</b>	
Сырткы көлөмү (Ж x Б x У)	78 x 66 x 200 мм (3,07 x 2,6 x 7,87 дүйм) заводдо орнотулган линзасы менен

<b>Механикалык</b>	
Салмагы	860 г (1,90 фунт) 3,2 мм линза менен 870 г (1,92 фунт) 5 мм линза менен
Түсү	RAL 9006 Металлик титаниум
Штативге орнотуу	Асты жана үстү 1/4 дүйм 20 UNC

# 1 Безопасность

## Описание сообщений безопасности



### Внимание!

Указывает на опасную ситуацию, которую если не избежать, может привести к травмам малой или средней тяжести.



### Замечания!

Указывает на ситуацию, которую если не избежать, может привести к повреждению оборудования или среды, а также к потере данных.

## Меры предосторожности

### Внимание!



Установка должна выполняться только квалифицированными опытными специалистами, прошедшими обучение.  
Выполняйте местные правила, касающиеся установки.  
Устройства не предназначены для применения в целях, связанных с личным, семейным, домашним или иным подобным использованием.



### Внимание!

Источник питания низкого напряжения должен соответствовать требованиям EN/UL 60950. Источник питания должен являться устройством SELV-LPS или SELV класса 2 (безопасное низкое напряжение – ограниченный источник питания).

## Важные правила безопасности

Изучите и соблюдайте все приведенные ниже инструкции по технике безопасности и сохраните данный документ для последующего использования. Перед работой с устройством изучите все предупреждения и выполните соответствующие действия.

- Для очистки пользуйтесь только сухой тканью. Не используйте жидкие средства для очистки и аэрозоли.
- Не устанавливайте устройство около источников тепла, таких как батареи, обогреватели, плиты и другое оборудование (в том числе усилители), излучающее тепло.
- Запрещается проливать какие-либо жидкости на устройство.
- Примите меры по защите устройства от скачков напряжения и грозы.
- Настраивайте только те элементы управления, которые описаны в инструкции.
- Для работы устройства используйте только источники питания того типа, который указан на табличке.
- Если у вас нет соответствующей квалификации, не пытайтесь сами починить поврежденное устройство. Все работы по обслуживанию должны проводиться квалифицированным персоналом.
- Производите установку в соответствии с инструкциями производителя и местными нормами и правилами.
- Используйте только дополнительные принадлежности, указанные производителем.
- Отсоедините источник питания и вызовите квалифицированного специалиста для проведения обслуживания, если:
  - Поврежден кабель или разъем питания.
  - В устройство попали жидкости или посторонние предметы.
  - В устройство попала вода или оно работало в тяжелых условиях окружающей среды.
  - Устройство неисправно, несмотря на правильную установку и эксплуатацию.
  - Устройство упало со значительной высоты, или поврежден корпус.

- Значительно изменилась производительность устройства.

### Примечания

#### Замечания!



Данное устройство является изделием **класса В**. При использовании в жилых помещениях данное изделие может являться причиной радиопомех; в этом случае от пользователя может потребоваться принятие соответствующих мер.

#### Замечания!



Поскольку потеря видеосигнала является сопутствующим явлением для цифровой видеозаписи, компания Bosch Security Systems не несет какой-либо ответственности за ущерб, причиненный потерей видеоинформации в архиве. Для уменьшения риска потери информации рекомендуется использовать несколько резервных систем записи, а также резервное копирование всей цифровой и аналоговой информации.

#### Замечания!



Рекомендуется использовать карты памяти только для локального хранения записей по тревоге.

	<p><b>Утилизация</b></p> <p>Данное изделие производства Bosch разработано и изготовлено с использованием высококачественных материалов и компонентов, которые можно использовать повторно. Этот символ означает, что электронные и электрические устройства, отслужившие свой срок, должны утилизироваться отдельно от домашнего мусора.</p> <p>В ЕС уже имеются системы раздельного сбора для использованных электрических и электронных изделий. Утилизируйте такие устройства в местном пункте сбора и переработки отходов.</p>
---	--

**Сведения о продаже, поставке, хранении и сроке службы**

При продаже, поставке и хранении данного изделия нет особых ограничений.

## 2 Краткая информация

**Системы видеобнаружения пожара – это системы анализа видеоданных. Они сообщают о пожарах и предназначены дополнять системы пожарной сигнализации и охранников в центрах наблюдения.**

**Учитывая обстановку и среду, в которой работают системы видеобнаружения пожара, они функционируют в более сложных условиях, нежели традиционные системы пожарной сигнализации. Мы не можем гарантировать обнаружение пожара в любой обстановке. Таким образом, система видеобнаружения пожара должна рассматриваться как система, которая повышает вероятность раннего обнаружения пожара. Важно учесть, что у системы могут быть ложные срабатывания. Ее нельзя рассматривать как систему, которая обеспечивает обнаружение пожара во всех возможных ситуациях.**

**Назначение**

Высокопроизводительная профессиональная корпусная IP-камера, предназначенная для видеообнаружения пожара и видеонаблюдения в помещениях.

**Комплект поставки**

В приведенной ниже таблице содержится список всех комплектующих, описанных в настоящем документе, включая номер заказа и отличительные особенности.

<b>Артикул</b>	<b>Отличительные особенности</b>
FCS-8000-VFD-B	Пятимегапиксельная камера, объектив отсутствует
LVF-5005C-S4109	Варифокальный объектив SR Megapixel
TC9208	TC9208 кронштейн

**Страна происхождения**

Португалия

**Импортер**

ООО Robert Bosch  
Security Systems,  
Вашутинское шоссе, 24,  
141400 Химки,  
Московская область, Россия  
Тел. +7 (495) 560 9560  
Факс +7 (495) 560 9999

Info.bss@ru.bosch.com  
ru.securitysystems@bosch.com

**Производитель**

Bosch Sicherheitssysteme GmbH  
Robert-Bosch-Platz 1  
D-70839 Gerlingen  
Germany



Tel. +49 (0)89-6290-0  
Fax +49 (0)89-6290-1002

[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)  
© Bosch Sicherheitssysteme GmbH, 2016



## 3 Установка

### Паспортная табличка

Паспортная табличка расположена на верхней стороне изделия.

На табличке указаны следующие сведения:

- тип изделия
- модель
- источник питания
- серийный номер;
- дата производства.

Дата производства закодирована в серийном номере.

Серийный номер состоит из 18 цифр. Цифры 8–10 указывают месяц и год производства. Например, изделие с серийным номером 0440001**418**00010001 произведено в феврале 2014 г. Коды месяцев и лет см. в следующей таблице.

Year	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
2007	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792
2008	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892
2009	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992
2010	001	002	003	004	005	006	007	008	009	010	011	012
2011	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112
2012	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212
2013	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312
2014	417	418	419	420	453	454	455	456	457	458	459	460
2015	517	518	519	520	553	554	555	556	557	558	559	560
2016	617	618	619	620	653	654	655	656	657	658	659	660
2017	717	718	719	720	753	754	755	756	757	758	759	760
2018	817	818	819	820	853	854	855	856	857	858	859	860
2019	917	918	919	920	953	954	955	956	957	958	959	960
2020	037	038	039	040	073	074	075	076	077	078	079	080
2021	137	138	139	140	173	174	175	176	177	178	179	180
2022	237	238	239	240	273	274	275	276	277	278	279	280
2023	337	339	339	340	373	374	375	376	377	378	379	380
2024	437	438	439	440	473	474	475	476	477	478	479	480
2025	537	538	539	540	573	574	575	576	577	578	579	580
2026	637	638	639	640	673	674	675	676	677	678	679	680
2027	737	738	739	740	773	774	775	776	777	778	779	780
2028	837	838	839	840	873	874	875	876	877	878	879	880
2029	937	938	939	940	973	974	975	976	977	978	979	980

**Указания по установке**

См. руководство по быстрой установке.

## 4 Свойства и характеристики

**Общие характеристики**

РоЕ; гибридный режим; IDNR; IAE; область интереса; использование при любой освещенности днем и ночью; четырехканальная потоковая передача H.264; E-PTZ; облачные сервисы; обнаружение движения/ несанкционированного доступа/по звуку; IVA.

<b>Питание</b>	
Источник питания	12 В пост. тока; PoE: 48 В пост. тока ном.
Ток потребления	750 мА (12 В пост. тока); 200 мА (PoE, 48 В пост. тока)
Потребляемая мощность	9 Вт
PoE	IEEE 802.3af (802.3at, тип 1), класс 3

<b>Условия эксплуатации</b>	
Рабочая температура	От -20 °С до +50 °С
Температура хранения	От -30°С до +70°С
Рабочая влажность	Отн. влажность 20–93%
Влажность при хранении	До 98% (отн. влажность)

<b>Механические характеристики</b>	
Размеры (Ш x В x Д)	78 x 66 x 140 мм (без объектива)
Вес	855 г (без объектива)
Цвет	RAL 9006 (металлический титан)
Монтаж на треноге	Снизу и сверху болтами с резьбой UNC 1/4"-20

<b>Механические характеристики</b>	
Размеры (Ш x В x Д)	78 x 66 x 200 мм с установленным на заводе объективом

<b>Механические характеристики</b>	
Вес	860 г с объективом 3,2 мм 870 г с объективом 5 мм
Цвет	RAL 9006 (металлический титан)
Монтаж на треноге	Снизу и сверху болтами с резьбой UNC 1/4"-20

# 1 Бехатарӣ

## Шарҳи паёмҳои оиди бехатарӣ



### Эҳтиёт!

Ҳолати хатарангезеро ишора мекунад, ки агар пешгири карда нашавад, метавонад ба захми ҷисмонии сусти миёна расонад.



### Аҳамият диҳед!

Ҳолатеро ишора мекунад, ки агар пешгири карда нашавад, метавонад ба зарар ба таҷҳизоти муҳити атрофи ба аз даст дода шудани иттилоот расонад.

## Тадбирҳои эҳтиётӣ



### Эҳтиёт!

Насбкунӣ бояд танҳо аз тарафи кормандони таълимгирифта ва ботаҷриба гузаронида шавад. Лутфан, қоидаҳои маҳаллии доир ба насбро риоя кунед. Истифодаи дастгоҳро барои мақсадҳои шахси, оилавӣ ё хонагӣ пешбинӣ нашудааст.



### Эҳтиёт!

Блоки таъмини қувваи волтажи паст бояд ба талаботи EN/UL 60950 ҷавобгӯ бошад. Манбаи қувва бояд дастгоҳи SELV-LPS – Дараҷаи 2 бошад (волтажи бехатари фавқулпаст бо маҳдудкунии ҷараёни барқ).

## Дастурҳои муҳими бехатарӣ

Дастурамали зерини бехатариро бихонед, риоя кунед ва барои истифодаи минбаъда нигоҳ доред. Қабл аз дастгоҳро истифода бурдан, ҳамаи огоҳиҳоро иҷро кунед.

- Танҳо бо латтаи хушк тоза карда шавад. Ашёҳои тозакунии моеъ ё аэрозол истифода набаред.

- Дастгоҳро дар назди манбаҳои гармӣ нагузored (масъалан, радиаторҳо, гармкунакҳо, печкаҳо ё таҷҳизоти дигаре, ки гармӣ ҳосил мекунанд, аз ҷумла қувватфизоҳо).
- Дар болои дастгоҳ ягон гуна ашёи моеъ нарезонед.
- Барои муҳофизат кардани дастгоҳ аз ҷаҳишҳои қувва ва раъду барқ бояд ҷароҳии эҳтиётии мувофиқ дида шаванд.
- Танҳо он воситаҳои идораро ҷӯр кунед, ки дар дастурамали истифода муайян карда шудаанд.
- Ба дастгоҳ танҳо аз навъи манбаи қуввае, ки дар барҷасп нишон дода мешавад, бо қувва таъмин кунед.
- Агар ихтисоси мувофиқ надошта бошед, дар ягон маврид дастгоҳи вайроншударо худсарона хизматрасонӣ накунад. Тамоми хизматрасонии техникӣ бояд танҳо аз тарафи кормандони боихтисос иҷро карда шавад.
- Дастгоҳ бояд мутобиқи дастурҳои истеҳсолкунанда ва қоидаҳои мувофиқи маҳаллӣ насб карда шавад.
- Танҳо изофаҳо ва таҷҳизоти аз тарафи истеҳсол муайян кардашуда истифода баред.
- Дар мавридҳои зерин дастгоҳро аз барқ озод карда, онро ба кормандони боихтисос барои хизматрасонӣ бисупоред:
  - Агар сими ё ҷанголи дастгоҳ вайрон шуда бошад.
  - Ашёҳои моеъ ё бегона ба дохили дастгоҳ даромада бошанд.
  - Агар дастгоҳ ба об ё шароити номусоиди муҳити атроф дучор шуда бошад.
  - Агар бо вучуди насб ва истифодаи дуруст, дастгоҳ дуруст кор накунад.
  - Агар дастгоҳ аз баландӣ афтада бошад ё баданаи он вайрон шуда бошад.
  - Самарнокии дастгоҳ ба таври аён тағйир ёта бошад.

---

## Огоҳиҷо

---



### Аҳамият диҳед!

Ин дастгоҳ маҳсули **дараҷаи В** мебошад. Дар муҳити манзили зист, ин маҳсул метавонад халалҳои радиой ба миён орад, ва дар чунин маврид аз корбар метавонад талаб карда шавад, ки ӯ чораҳои мувофиқ бинад.

---



### Аҳамият диҳед!

Нестшавии сигнали видео барои сабткунии видеои рақамӣ хос мебошад. Бинобар ин, Bosch Security Systems барои зарари бо сабаби норасоии маълумоти видеоӣ ҷавобгар шуда наметавонад.

Барои камтар кардани хатари аз даст дода шудани маълумот, тавсия медиҳем, ки якчанд системаи сабти видео истифода бурда шавад, ва барои гирифтани нусхаҳои эҳтиётӣ ҳамаи иттилооти рақамӣ ва аналогӣ тартибҳои мувофиқ пешбинӣ карда шаванд.

---



### Аҳамият диҳед!

Тавсия медиҳем, ки кортҳои хотира танҳо ҳамчун захирагоҳи маҳаллии сабтҳои аз рӯи бонг истифода бурда шаванд.

---

	<p><b>Партов</b></p> <p>Маҳсулоти Bosch бо истифодаи маводҳо ва қисмҳои баландсифате, ки метавонанд тақрибан истифода бурда шаванд, тарроҳӣ ва истеҳсол карда шудааст.</p> <p>Ин аломат маъно дорад, ки дастгоҳҳои электронӣ ва электрикӣ, ки муҳлати хизматашон ба анҷом мерасад, бояд аз партовҳои хонагӣ алоҳида партофта шаванд. Дар ИА, барои маҳсулоти электрикӣ ва электронии кӯҳна аллакай системаҳои ҷамъкунӣ пешбинӣ шудаанд. Лutfан, ин дастгоҳҳоро дар нуқтаи маҳаллии ҷамъи партовҳои коммуналӣ ё маркази қабули партовҳо бисупоред.</p>
---	---

**Маълумот оиди фурӯш, бурдарасонӣ, нигоҳдорӣ ва муҳлати корӣ**  
Нисбат ба фурӯш, бурдарасонӣ ва муҳлати кории ин маҳсул ягон маҳдудият вучуд надорад.

## 2 Маълумоти мухтасар

Системаҳои видеоии нишондиҳандаи оташ системаҳои таҳлили контенти видеой мебошанд. Онҳо дар бораи сӯхтор огоҳӣ медиҳанд ва барои пурракунии системаҳои ошкоркунии сӯхтор ва муҳофизони инсонӣ дар марказҳои мониторингӣ тарҳрезӣ шудаанд.

Системаҳои видеоии ошкоркунии оташ ба шумораи зиёди муаммоҳо дучор меоянд, аз ҳисоби орастагиҳо ва фон нисбати системаҳои муқаррарии ошкоркунии оташ. Инро пешниҳод намудан мумкин нест, агар оташ дар ҳама ҷои орастагиҳо ошкор карда шавад. Ҳамин тавр, видео-системаи ошкоркунии оташ бояд ҳамчун системае дида шавад, ки эҳтимолияти ошкоркунии



аввалияи оташро зиёд мекунад, ва бо он маҳдудияте, ки ӯ метавонад огоҳкуниҳои ғалатро низ ба миён орад. Он набояд ҳамчун системае, ки ошкоркунии сӯхторро дар ҳамаи ҳолатҳои имконпазирро таъмин менамояд, дида шавад.

### Мақсад

Камераҳои баландиктидори касбӣ IP box барои ошкоркунии сӯхтор дар асоси видео ва мушоҳидакунӣ барои истифода дар даруни бино.

### Қисмҳои ҳамроҳкардашуда

Дар қадвали поёнӣ ҳамаи он қисмҳои, ки дар ҳуҷҷати мазкур дарбар гирифта шудаанд, бо рақами фармоиш ва аломатҳои муайянкунанда номбар карда шудаанд.

Рақами фармоиш	Аломати муайянкунанда
FCS-8000-VFD-B	Камераи 5MP; бе линза
LVF-5005C-S4109	Линзаи SR Megapixel бо масофаи тағйирёбандаи фокусӣ
TC9208	TC9208 ҳалқа

### Кишвари истеҳсол

Португалия

### Воридкунанда

ООО "Роберт Бош"

Системы безопасности

Вашутинское шоссе, д. 24

141400 г. Химки,

Московская обл., Российская Федерация

Тел.: +7 (495) 560 9560

Факс: +7 (495) 560 9999

Info.bss@ru.bosch.com

ru.securitysystems@bosch.com

**Истеҳсолкунанда**

Bosch Sicherheitssysteme GmbH  
Robert-Bosch-Platz 1  
D-70839 Gerlingen  
Germany

Tel. +49 (0)89-6290-0

Fax +49 (0)89-6290-1002

[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)

© Bosch Sicherheitssysteme GmbH, 2016



### 3 Насбкунӣ

**Тамғаи навъ**

Тамғаи навъ дар болои маҳсул ҷойгир аст.

Тамға маълумоти зеринро дар бар мегирад:

- навъи маҳсул
- модел
- манбаи қувваи барқ
- рақами силсилави
- санаи истеҳсол

Санаи истеҳсол дар рақами силсилави рамзбандӣ шудааст.

Рақами силсилави аз 18 адад иборат аст. Ададҳои аз 8 то 10 моҳ ва соли истеҳсолро муайян мекунанд. Масалан, агар рақами силсилави маҳсул 044000141800010001 бошад, он моҳи феввали соли 2014 истеҳсол шудааст. Дар ҷадвали зерин рамзҳои моҳ ва солҳо фаҳмонда мешаванд.

Year	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec
2007	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792
2008	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892
2009	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992
2010	001	002	003	004	005	006	007	008	009	010	011	012
2011	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112
2012	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212
2013	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312
2014	417	418	419	420	453	454	455	456	457	458	459	460
2015	517	518	519	520	553	554	555	556	557	558	559	560
2016	617	618	619	620	653	654	655	656	657	658	659	660
2017	717	718	719	720	753	754	755	756	757	758	759	760
2018	817	818	819	820	853	854	855	856	857	858	859	860
2019	917	918	919	920	953	954	955	956	957	958	959	960
2020	037	038	039	040	073	074	075	076	077	078	079	080
2021	137	138	139	140	173	174	175	176	177	178	179	180
2022	237	238	239	240	273	274	275	276	277	278	279	280
2023	337	339	339	340	373	374	375	376	377	378	379	380
2024	437	438	439	440	473	474	475	476	477	478	479	480
2025	537	538	539	540	573	574	575	576	577	578	579	580
2026	637	638	639	640	673	674	675	676	677	678	679	680
2027	737	738	739	740	773	774	775	776	777	778	779	780
2028	837	838	839	840	873	874	875	876	877	878	879	880
2029	937	938	939	940	973	974	975	976	977	978	979	980

### Дастури насбкунӣ

Дастури насбкунии зудро бубинед.

## 4 Тавсиф ва хусусиятҳо

### Тавсифи умумӣ

PoE; Hybrid; IDNR; IAE; ROI; речаи беҳтари рӯз/шаб;  
рамзбандии чорҷараёнии H.264; E-PTZ; хидматҳои абрӣ;  
муайянкунии ҳаракат/дахолат/аудио; IVA.

<b>Қувва</b>	
Манбаи қувваи барқ	12 В DC; Қувва аз Ethernet (PoE) 48 В DC номиналӣ
Истеъмоли ҷараён	750 мкА (12 В DC); 200 мкА (PoE 48 В DC)
Истеъмоли қувваи барқ	9 Вт
PoE (қувва аз ethernet)	IEEE 802.3af (802.3at Type 1) Class 3

<b>Маълумот оиди муҳити атроф</b>	
Ҳарорати корӣ	-20 °C то +50 °C (-4 °F то 122 °F)
Ҳарорати нигоҳдорӣ	-30 °C то +70 °C (-22 °F то +158 °F)
Рутубати корӣ	20% то 93% RH
Рутубати нигоҳдорӣ	то 98% RH

<b>Маълумоти механикӣ</b>	
Андозаҳо (П х Б х Д)	78 x 66 x140 мм (3,07 x 2,6 x 5,52 дюйм) бе объектив
Вазн	855 г (1,88 фунт) бе объектив
Ранг	RAL 9006 титани металлӣ
Васл дар сепоя	Поён ва боло 1/4-дюйм 20 UNC

<b>Маълумоти механикӣ</b>	
Андозаҳо (П х Б х Д)	78 x 66 x 200 мм (3,07 x 2,6 x 7,87 дюйм) бо объективи дар коргоҳ васлшуда

<b>Маълумоти механикӣ</b>	
Вазн	860 г (1,90 фунт) бо объективи 3,2 мм 870 г (1,92 фунт) бо объективи 5 мм
Ранг	RAL 9006 титани металлӣ
Васл дар сепоя	Поён ва боло 1/4-дюйм 20 UNC



**Bosch Sicherheitssysteme GmbH**

Robert-Bosch-Ring 5

85630 Grasbrunn

Germany

**[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)**

© Bosch Sicherheitssysteme GmbH, 2016